

Issue #6 - October 2007



full circle

UBUNTU社区独立发行的杂志

 ubuntu

 kubuntu

 xubuntu

 edubuntu

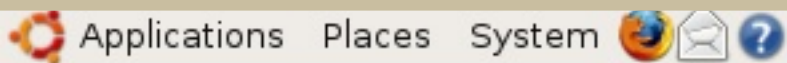
访谈录：
来自开源字体库的
JOHN PHILIPS

HOW TO:
在GIMP中使用PS插件
学习SCRIBUS第六部分
设置SAMBA

安装：
UBUNTU升级 - HOW TO
从小鹿(FAWN)优雅的变身为长臂
猿(GIBBON)

UBUNTU 7.10

长臂猿 (GIBBON) 逃笼而出！

 Applications Places System

先生们， 启动你的 引擎！

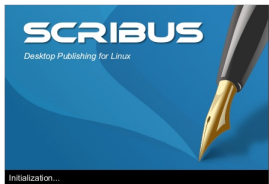
赛车游戏TOP5

设置SAMBA

分享的精华



full circle



P.14



P.08

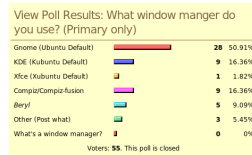


P.06



P.11

P.22



P.30



P.28

通讯	p.04
每月精选	
Ubuntu升级	p.06
How-To	
Photoshop > GIMP	p.08
设置Samba	p.11
学习Scribus第六部分	p.14
访谈录 - John Philips	p.19
投票 - 窗口管理器	p.22
我的故事 - 我的转换	p.23
Ubuntu青年	p.24
读者来信	p.25
Q来A去	p.27
本月网站	p.28
我的桌面	p.29
塞车游戏Top5	p.30
如何投稿	p.32



本杂志中包含的所有文字和图片按照Creative Commons Attribution-By-Share Alike 3.0 Unported（知识共享属性-相同方式共享3.0 Unported）许可协议发布。这意味着您可以采用，拷贝，分发和传播所有文章，但是要在遵守以下条件的前提下：您必须在至少保留原作者（包含姓名，E-mail或者网址），本杂志名称（Full Circle）和网址

www.fullcirclemagazine.org的前提下分发本作品。如果您改变、转换本作品或者以本作品为基础进行创作，您只能采用与本协议相同,相近或者相容的许可协议发布基于本作品的演绎作品。



这个月最震撼的消息，当然是Ubuntu 7.10- Gutsy Gibbon的发布。前几天我全新安装了7.10 RC版本，在我写这篇文章的时候最后一次的主要升级刚刚完成，现在已经是最终版本了。但是运行kubuntu的时候有一点让我感觉失望，那就是Compiz Fusion默认是关闭的而且也没有像gnome中那样直接选择开启来激活桌面效果的设置。我现在只能寄希望于Kubuntu的KDE4中的炫目窗口装饰。

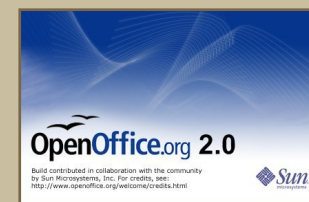
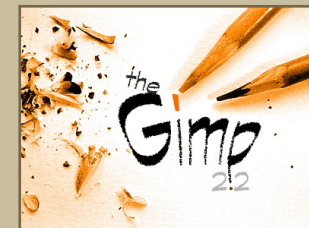
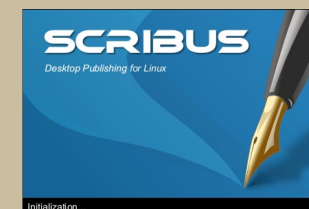
当你读到这期杂志时我们即将宣布由谁来发布FullCircle博客。这是很令人值得期待的，因为我完全相信Ubuntu世界需要这样一个提供有用信息，令人心情愉快放松，即使对家庭也非常友好的博客。当第一集的发行日期确定后，我们将在网站上和FullCircle杂志中告诉大家。

Brian DeLacey在O'Reilly (ONLamp.com) 上发表了一篇关于Gutsy的出色文章 (<http://url.fullcirclemagazine.org/f35910>)。他在文章中也提起到我们这份杂志。请读者看完后别忘了‘digg’一下它<译者注：相当于顶一下好帖子>。那篇文章介绍了7.10的新特色还有一些很不错的相片。

最近的投稿逐渐地变少了。为了Full Circle杂志的发展，我们需要征集更多实用性的文章。请记住：读者大多是刚接触Ubuntu的新手或者中等水平用户，所以你不必是天才级高手才能向Full_Circle投稿。如果你感兴趣的话，请到Ubuntu杂志的维基页面去了解投稿要求：
<https://wiki.ubuntu.com/UbuntuMagazine>。

祝大家一切安好！Ronnie，Full Circle杂志编辑。
ronnie@fullcirclemagazine.org

本杂志由
以下软件创建：





新闻投稿
news@fullcirclemagazine.org
 请附带原文地址

UBUNTU 服务管理器

Ubuntu服务管理器基于web图形界面，允许用户简单灵活地配置Ubuntu服务。它也可以在以前的Ubuntu版本中运行。Ubuntu 服务管理器已规划的一些功能如下：

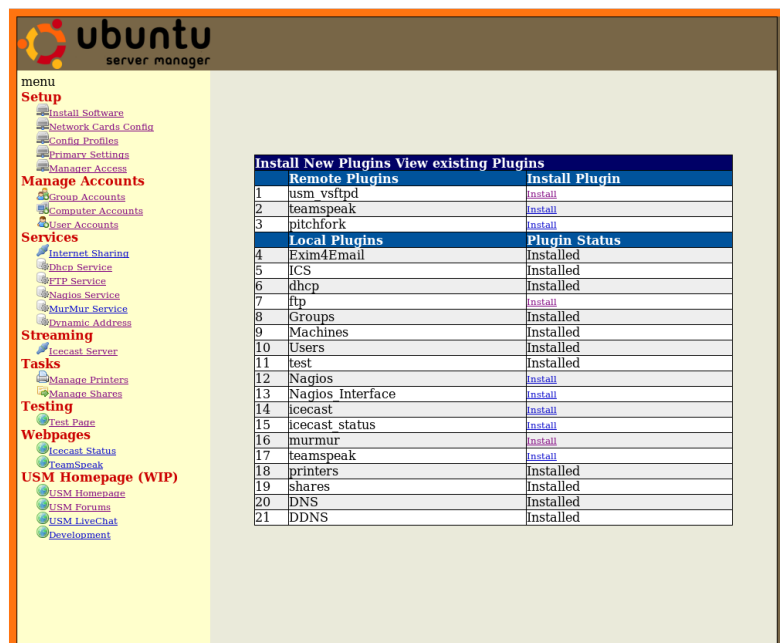
*服务器配置文件的导入导出；导出你的服务器配置，导入新服务器，可创建一个相同的服务器。

*可拓展的基本系统，允许服务器增加额外的功能。

*易于使用，界面设计上方便管理员配置。

*一键安装新服务

*图形界面可选择使用,或者仅初始配置。



这个项目仍在开发中，正在寻觅志愿测试人员和服务器专家，还有python，bash，xhtml，css和javascript开发人员。翻译人员也同样需要。

如果你想帮助这个项目解决问题，请和oly@digitaloctave.com联系或是在Launchpad下的Ubuntu Server Manager项目中注册：<https://launchpad.net/usm>或者加入irc.freenode.net上的IRC聊天频道：#ubuntusm

Radio Amarok
 的主要目的是
 促进Amarok
 发展并传播免
 费音乐。因此
 ，我们的任务
 是每天24小时
 ，一周七天尽
 可能的多的播
 放免费音乐。下
 一步目标是创
 办即时信息节
 目“脱口秀”
 让用户了解A
 marok的最新
 发展甚至是
 整个KDE项目。



Radio Amarok

Coming Soon

我们面向的听众是Amarok用户，KDE用户，以及未来或可能的使用者。每星期我们打算安排至少两档这样的“脱口秀”节目。侧重点各有不同，比如针对开发者的“技术讨论”，或是针对Amarok或KDE最终用户的资讯交流。

最后，但并非最不重要的一点，我们使用自由软件，利用诸如Icecast/Ices和IDJC等项目来达到这个目的。我们希望我们对这些软件的使用，可以提高人们对这些项目的认知，促进它们的发展。

如果你有关系可以提供：赞助、艺人、DJ、网站开发和设计人员，我们会在某个时候寻觅一个系统管理员。通过IRC (irc.freenode.net #amarok.radio)或是电子邮件：mez@radioamarok.com 联系



BBC宣布将发布iPlayer for Mac and Linux版本

在收到许多Mac和Linux用户抱怨后，BBC将要发布iPlayer for Mac and Linux版本。



“BBC确认使用苹果Mac系统和Linux系统的用户年底前可以使用其电视采集服务。该广播公司同Adobe签署了一项协议，整个英国广播公司的视频服务使用Adobe的flash视频格式，其中包括流媒体版的iPlayer。”

现在仅有Windows XP用户能够使用iPlayer，下载节目到他们的电脑并保存最多30天。”

原文：
<http://url.fullcirclemagazine.org/34632b>

TESCO

在英国提供Ubuntu PC

部分Ubuntu-UK邮件列表用户得到通知，英国零售商Tesco已经开始提供预装Ubuntu系统的个人电脑。虽然这些电脑未必是高端配置，但在同系列产品中他们的价格是可以承受的。eSys标配AMD 3600仅售190欧元，eSys标配Intel Celeron仅售140欧元。

Intel PC:

<http://url.fullcirclemagazine.org/0042dc>

AMD PC:

<http://url.fullcirclemagazine.org/8d3da2>

更新驱动引起Vista拒绝工作

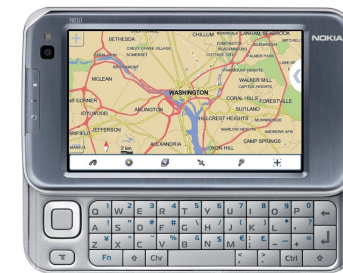
“我最终通过微软澳大利亚和美国公司证实了这一问题，一些小到如更换显卡或者升级设备驱动能够引起整个Vista拒绝工作的问题。简单得说，没有任何通知，你的Windows拷贝会停止工作（三天后），并且PC会进入“受限功能”模式，你不能做任何事情，仅能使用网络浏览器半个小时。”



原文：

http://apcmag.com/vista_activation

Nokia推出令人兴奋的带有GPS功能的WiFi网络写字板



诺基亚发布一款支持互联网和GPS的掌上型直板手机，这一设计并未取代

手机而是对手机的功能扩充。在有信号覆盖的地方，它可以连接到802.11b/g WiFi网络或通过手机的蓝牙接口连接到网络。（类似Palm被取消的Foleo模块）。诺基亚公司表示，已与包括英国TheCloud公司在内的WiFi热点服务运营商签订入网协议。

除了分辨率为800×400像素的4.13英寸宽屏液晶屏，样机上的可折叠标准QWerty键盘（标准布局键盘）也是亮点这一。集成的GPS接收机可提供精确定位也可根据预装地图提供丰富的兴趣点信息。

当然，基于Linux的N810还是一个有2GB内存的音乐播放器，外加可选配的10GB存储卡。并且广泛地支持多种音乐格式包括iTunes的AAC格式。

原文：

<http://url.fullcirclemagazine.org/3fce9e>



我们将在这期的每月精选里演示如何从Ubuntu Feisty Fawn (7.04) 升级到Ubuntu Gusty Gibbon (7.10)。请注意：我们对任何升级失败不负任何责任，所以请读者自行承担风险。

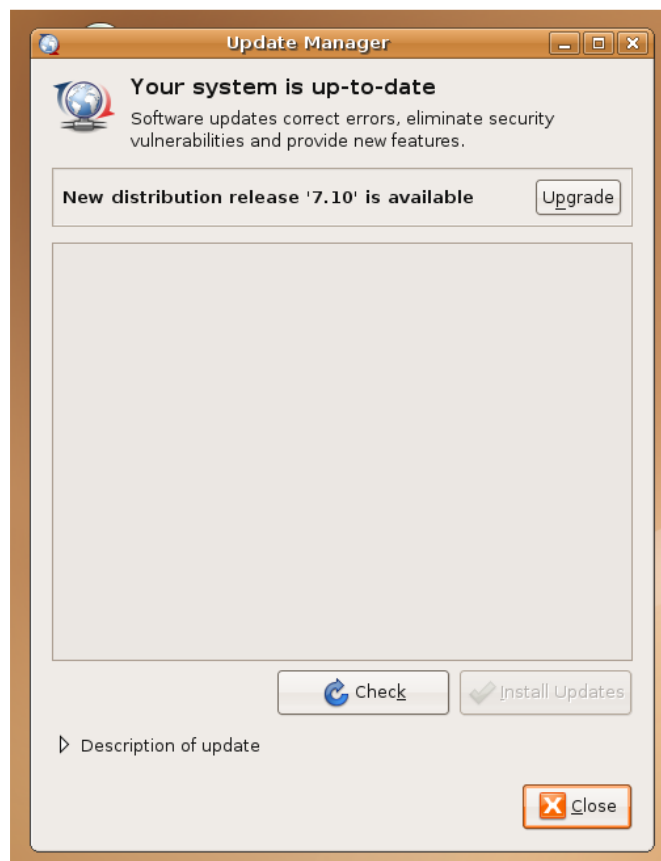
1. 确认你已经备份了所有重要的数据。也许这次升级不会有任何问题，但是备份一下以防万一还是很必要的。

2. 现在开始更新源并升级系统。可以通过点击系统>系统管理>更新管理器或者在终端里输入

```
sudo aptitude update && sudo aptitude upgrade
```

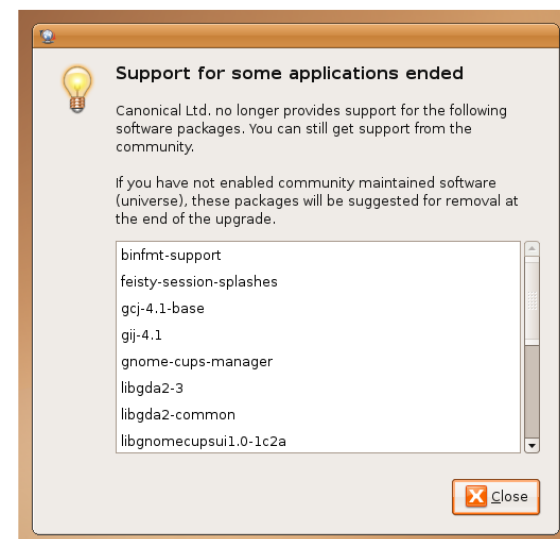
然后回车

3. 管理器会显示“有新的发行版本7.10可供升级”（如果没有提示，你可以在终端中输入 `gksu update-manager -c` 来运行，或者用 `Alt+F2` 组合键打开程序运行对话框来输入运行 `gksu update-manager -c` 然后输入密码），后面会有一个“升



级”按钮。点击它开始升级。

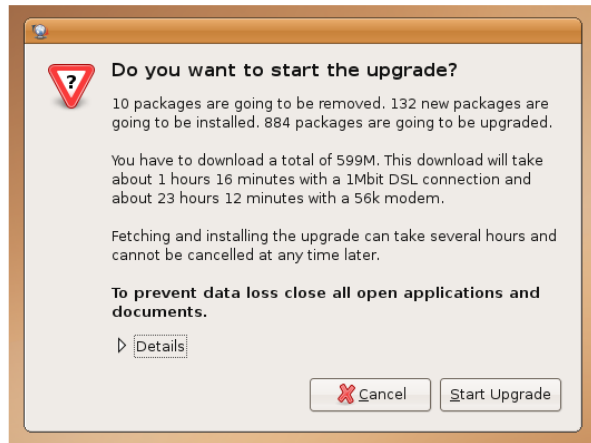
4. 系统有可能会显示一个列表告诉你一些程序已经不再被Canonical公司支持。直接点“关闭”忽略它就可以了。



5. 当版本升级准备就绪，它会让你确认开始升级。这个时候请保存你的文档并关闭所有正在运行的程序，然后点击“开始升级

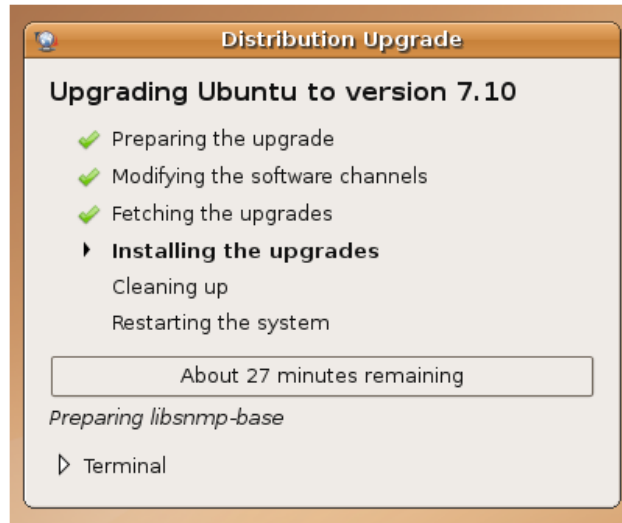


”。我们推荐你关闭所有第三程序比如Compiz-Fusion（可以运行 系统->系统管理->系统监视器来终止它的进程）。升级完毕后你可以再运行它。在你确认已经关闭了所有可能妨碍升级的程序后点击“开始升级”。



6. 系统会开始下载用来升级的软件包并在下载结束后自动开始安装。在升级过程中，系统可能会提示你刚才显示过的那些不再被Canonical公司支持的软件。你可以选择删除或者保留它们。为了尽可能的顺利升级，我们推荐你点击删除它们，除非这些程序对你来说非常必要。

7. 在升级软件包安装完毕后，系统会要求重新启动电脑。跟



Feisty Fawn招手说拜拜吧，点击“现在重启”。



8. 重启结束后你运行的

就是最新的Ubuntu 7.10版了，享受它所带来的快乐吧！呵呵，当然下一次，众所周知，我们将介绍如何升级到Hardy Heron版。

由于这篇指南是根据Ubuntu 7.10 RC版来写的，所以在7.10正式版本发行后升级有些步骤可能会有变化。如果你碰到升级问题请到Ubuntu论坛的安装升级板块去寻求帮助—
<http://forum.ubuntu.org.cn/viewforum.php?f=77&sid=ab3e8ae72f92695e0f3f2fd4372efae>



HOW-TO

作者 Luca De Marini

在GIMP中 使用PHOTOSHOP插件



众所周知，GIMP最大的不足之一是它缺乏大量插件的支持。当需要对图像进行渐变或者变形处理时，或者要使用功能很有针对性的插件来创造出色的新图像的时候，每个人都会想起Photoshop。因为Photoshop有无数的插件垂手可及。这对GIMP来说是个威胁么？根本不是。

很多人可能不知道，通过名为PSPI的出色的工具，GIMP也可以使用大量

Photoshop的插件，不管是Windows版本还是Linux版本。现在就让我们看看如何使用PSPI以及PSPI能实现的功能——当然了，这都是免费的，分毫不付。

上手

首先我们需要在Linux上安装Wine（如果你使用的是Ubuntu，你可以直接在新立得管理器里搜索Wine），然后安装GIMP，之后当然是PSPI。在这页上你可以找到对应你的系统的可执行版本。这里我们只会介绍Linux下的使用方法，这些方法对所有的Linux发行版都适用。然后我们需要至少一个Photoshop的滤镜。为了写这篇教程我下载了两个滤镜，一个商业

版，来自非常出色的Faming Pear公司，名叫Designer Sextet；另外一个免费版名字叫Caravaggio，来自Xero Graphics。

安装PSPI和Photoshop滤镜

现在该在GIMP上安装PSPI了。下面这句话是从PSPI的网站上摘下来的：

“Linux安装包里有三个文件：一是README.linux，二是pspi，一个的短小的shell脚本，三是pspi.exe.so，用来给Wine使用的可执行文件。”

将pspi和pspi.exe.so复制到你个人的GIMP的plug-ins文件夹，通常是“`~/.gimp-2.2/plug-ins`”。

当你启动GIMP的时候它会发出一条警报“`wire_read():error`”，因为pspi.exe.so不能被直接装载。（pspi脚本却可以，因为在GIMP看来它就是一个

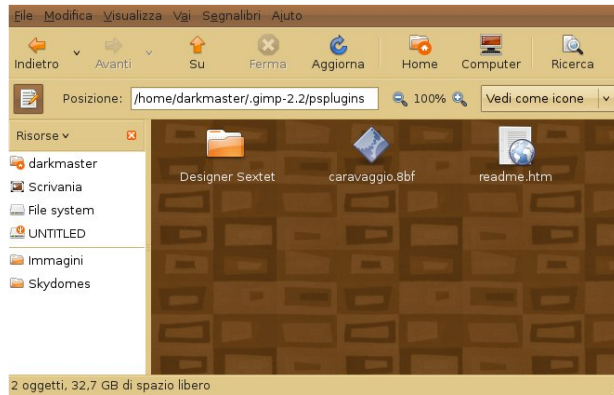
GIMP的插件。）这个警报对使用没有任何影响（GIMP会忽略这个文件），但是如果你看不惯它，只需要将pspi.exe.so移到别的地方，并修改在pspi脚本里指向它的路径就可以了。

在启动GIMP后，到Xtns: Photoshop Plug-in Settings去指定你想在GIMP里使用的第三方Photoshop插件（.8bf文件）所在的文件夹。

你最好先建立一个空文件夹然后一个一个地安装（实际上是拷贝）Photoshop插件到这个文件夹里，然后测试确认它们每个都正常工作，而不是一下子弄一大堆东西进去，想当然地认为它们都能在PSPI下工作。



所以我一步步完成了官方的安装指导，并且把我新下载的PS插件放到了我home文件夹下一个路径为“~/gimp-2.2/psplugins”的文件夹当中。



有一点需要注意的是，我们这里提到的这个gimp文件夹是个隐藏文件夹，所以你需要设置一下文件浏览器才能看到。我使用的是GNOME和Nautilus。只需要在Nautilus的View菜单里选择“Show hidden files”就可以查看隐藏文件了。

设置GIMP



如指导里说的那样，我启动了GIMP，它在分析这个新安装的插件

的时候会停顿几秒钟。

但是当GIMP启动完毕后，我并没有看到预期的错误提示（PSPI指导提到可能会发生一个错误，但是我没有看到）。现在为止一切都好。我接着去进行设置，选择Xtns->Photoshop Plug-in Settings之后出现了这个窗口：



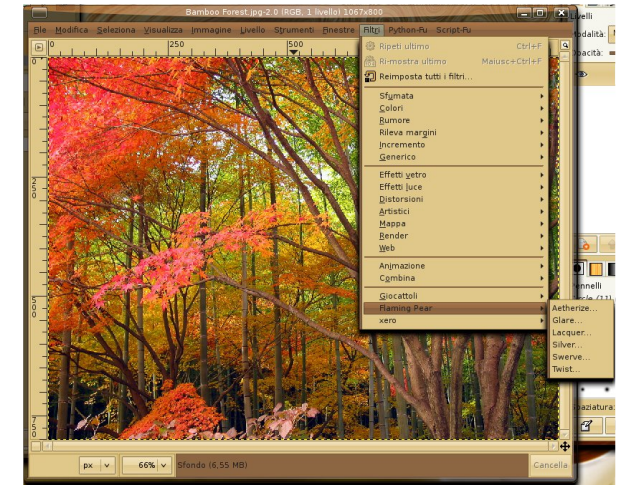
点击New按钮（即图中白纸上一个橘红色星星的那个按钮，在左上角）然后选择你放置你PS插件的地方。就是我之前指定的“/home/darkmaster/gimp-2.2/psplugins”。

点OK，然后一条消息会跳出来，告诉你下次你启动GIMP的时候新插件会被自动装载。

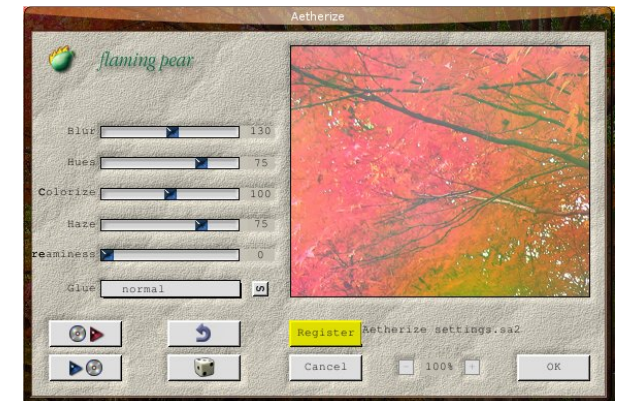
测试新的PS插件

我重新启动了GIMP。这次我也没有

得到任何错误提示。太好了。接着我从硬盘上打开了一副图片，打开filters菜单然后……嘿，刚才装的插件已经出现在菜单底部了。太棒了！



然后是测试了。它们工作正常吗？我尝试了Flaming Pear->Aetherize……喔~它能行！这里是截屏：

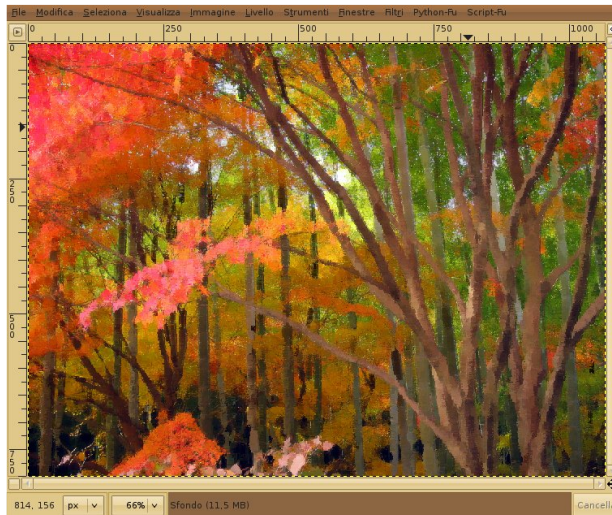




然后轮到Caravaggio了。哇，它同样能工作。截屏在这儿：



这是使用了Caravaggio的结果：



太像一幅真的油彩画了！这个名叫Caravaggio的滤镜还真有两下子，它还是免费的。欢迎来到GIMP的世界。

结论

我测试了两个从网上随机选择的Photoshop插件，两者皆能正常工作。由于新版本的Wine做得越来越好，所以兼容性非常出色。我还能说什么呢？尽情享受吧！GIMP过去的一个缺点——没有足够而且专业的插件——再见了！如果你资金足够的话，拜PSPI和GIMP所赐，你可以从Alien Skin购买专业的滤镜在Linux下使用了！

等级和说明

我给GMIP的PSPI扩展打了5分（满分5分），它出色地做到了自己的承诺，给GIMP加上了无比关键的功能。



我要送给Wine项目、PSPI团队和GIMP的创造者大大的感谢。开发者们，我们都热爱你们，继续努力！祝大家快乐！

更多PSPI信息：

<http://url.fullcirclemagazine.org/1fa7e2>



HOW-TO

作者 Clinton Messer

设置SAMBA



这篇Howto假定了如下情况：你在安装Windows和Linux的电脑上使用相同的登录名。你的局域网上使用静态的IP。你用nano作为文本编辑器（可以用Kate、emacs、vi、gedit或者任何你喜欢的编辑器代替）。

基

基本上，你需要做如下工作：

- *安装SAMBA软件包
- *为你的帐户创建SMB密码
- *创建/修改smbusers文件
- *在smb.conf文件中加入帐户信息和需要连接的驱动器
- *开始SAMBA服务

这个过程真的是很简单，只不过有一些冗长。

首先，使用Adept/Synaptic/任何你使用的软件包管理器安装samba。

Kubuntu 6.10默认就安装了

“samba-common”软件包，不过没有完整安装SAMBA，也没有设置好，所以你需要获取它们。

安装以下软件包：

samba

samba-doc

（文档会教你如何细致地调整SAMBA的设置）

这些额外的软件包不一定需要，不过我也把它们安装上了：

komba2

smb4k

swat

创建/设置smb密码：

之后，你就需要在命令行中输入如下命令，以使你的帐户的smb密码在Windows和Linux中保持一致。

```
sudo smbpasswd -a bob
```

然后，输入你的密码。

在这个例子中，bob是输入命令的人的帐户，已登录到名为bob-samba的电脑上。

通过运行上述命令，bob将会得到为用户名为bob的帐户创建密码的提示。这个用户名应该同你登录Windows和Linux计算机的登录名一样。

创建/修改smbusers文件：

设置好smb密码之后，你还需要修改或者创建一个smbusers文件。

```
sudo nano  
/etc/samba/smbusers
```

随后输入你的密码。

在smbusers文件中，修改/添加如下行：



```
USERNAME = "network
username"
```

用户名=你打算登录用的名字。
如果拿bob作为例子的话，那么就会
看上去像这样：

```
bob = "network username"
```

在文本编辑器中保存文件，然后
关闭文本编辑器。

修改smb.configuration文件

```
sudo nano /etc/samba/smb.conf
```

随后输入你的密码。

你可以使用任何编辑器，我使用
nano是因为它在Kubuntu和Ubuntu中
都存在。

在smb.conf文件中，添加如下行
：

找到章节

```
[global]
```

如果下列条目不存在，就添加它
们。如果它们确实存在，但设置成其
他值，那就把它们修改成：

```
workgroup = MSHOME
```

在这里输入你的工作组名字来代替
MSHOME

```
netbios name = bob-samba
```

输入现在这台*buntu计算机的主机
名

向下找到条目

```
;security = user
```

将条目前的;删除，并且紧接着在这
行下面添加

```
username map =
/etc/samba/smbusers
```

向下滚动到如下章节

```
==== Share Definitions ====
```

在这个章节中，找到名为条目

```
[printers]
```

在printers的最后一行之后，输入你
的共享文件的信息。

注意：我把共享驱动器条目放在
printer章节之后，是我的习惯使然……你

可以把它们放在Share Definitions章
节的任何地方。

我在smb.conf文件中将每一个共
享的名字都改成和/media/文件夹中
出现的驱动器名一致。我建议使用
这种方法，因为简便。

你可以复制和粘贴如下粗体条
目。只不过记得要把驱动器名和用
户名改成你自己的。

```
# My Shared Folders
```

```
[DRIVE1]
path = /media/DRIVE1/
browseable = yes
read only = no
guest ok = no
create mask = 0644
directory mask = 0755
force user = USERNAME
force group = USERNAME
```

```
[DRIVE2]
path = /media/DRIVE2/
browseable = yes
read only = no
guest ok = no
create mask = 0644
directory mask = 0755
force user = USERNAME
```



`force group = USERNAME`

在上述条目的“USERNAME”处，请确保USERNAME被设置成你用来登录Windows和Linux的那个相同的用户名。

group name应该被设置成你登录用的Linux用户所属的用户组。

一旦这些步骤都完成了，你可以尝试着启动Samba，并且连接到共享文档。

然后，输入你的密码。

随后，重新启动Samba。

```
sudo /etc/init.d/samba restart
```

接着输入你的密码。

现在你应该就可以通过网络中的Windows计算机，查看/连接/读取/写入你的Linux共享驱动器了。

<译者注：SAMBAs是一个工具套件，在Unix上实现SMB(Session Message Block)协议，或者称之为NETBIOS/LanManager协议。SMB协议通常是被WINDOWS系列用来实现磁盘和打印机共享。>

```
sudo testparm
```

UBUNTU 7.10 – GUTSY GIBBON 现在开始提供下载！

 **Download Ubuntu**

 **Buy Ubuntu on CD**

 **Request free CDs**

Which release do you want?

Desktop Edition

- ☒ Ubuntu 7.10 - Supported to 2009
- ☐ Ubuntu 6.06 LTS - Supported to 2009

Server Edition

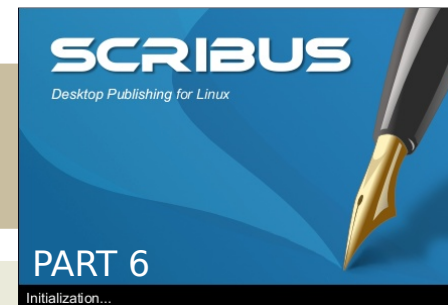
- ☐ Ubuntu 7.10 - Supported to 2009
- ☐ Ubuntu 6.06 LTS - Supported to 2011

The "LTS" version of Ubuntu receives long-term support. 3 years for desktop versions and 5 years for server versions.



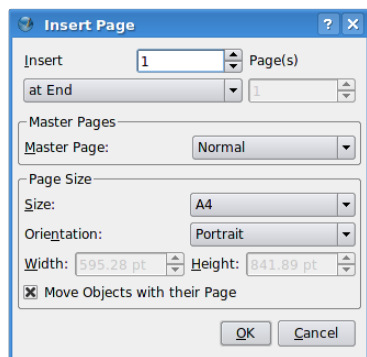
HOW-TO

Ronnie Tucker



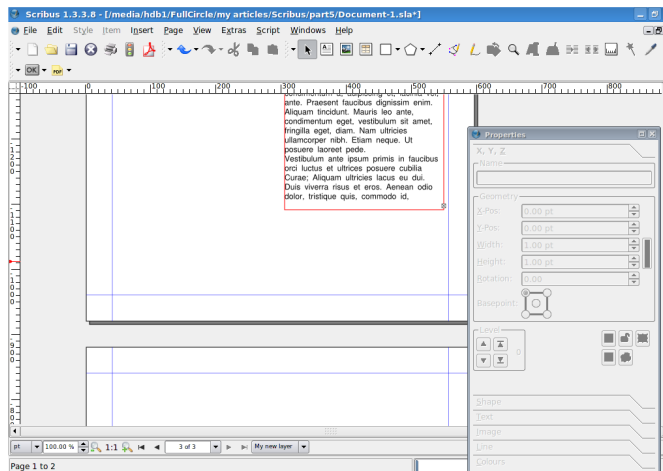
这个月我们会讨论一下模版(Templates)，它对于一个好的排版布局是至关重要的。你的模版在你的内容的幕后工作，并自动生成页码。仔细的计划你的排版是很重要的，因为你所有的页面需要看起来像是来自于同一本杂志的，而并非从不同杂志中摘录过来的。

首先，让我们在现存页面上添加一个新的页面。在主菜单上，单击页面(Page)>插入(Insert)



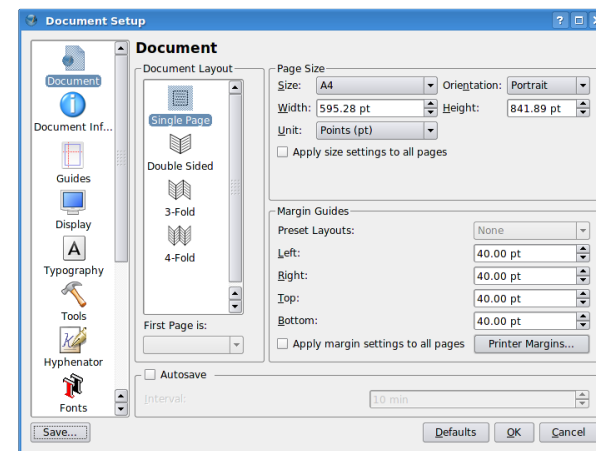
在新弹出的对话框中，你可以选择插入单页或者多个页面，并且还可以选择是把它们插

在当前页面之前还是之后，或者把它们插入到最后。在这里，我选择在文末插入两个新页面。不要担心母页(Master_Page)，我们不久以后就会创建那些母页。页面的大小和方向通常不需要修改，除非你正在创建页面大小不一的出版物。



恩，到现在，我们有了三个页面了，不过如果我们把它们并排摆放，就像真的摊开的杂志一般不是更好吗？好的，我们可以这么做，不过却要记得第一页是封面，它必须单独处理，而第二和第三页才会是并排的。

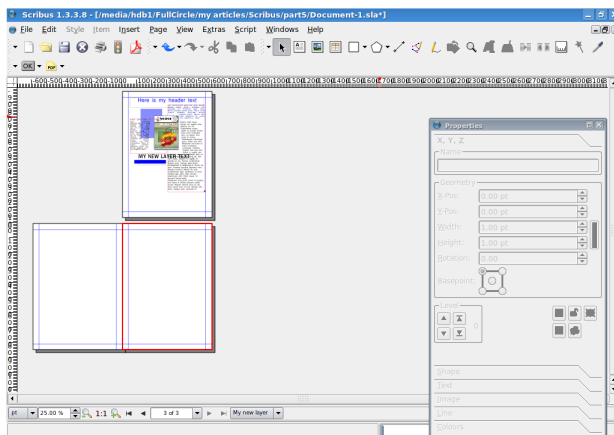
在主菜单中，选择文件(File)>文档设置(Document Setup)



这里存有整个文档的设置，窗口左边的项目可以让你输入作者信息、设置参考线、默认字体和其他好玩的东西。但是现在，在“Document Layout(文档排版)”框中选择“Double Sided两折”，然后在下面的下拉菜单会显示“第一页是(First Page is)”：右页(Right Side)，这意味着第一页是在右边的，而第二页是在左边的、第三页是



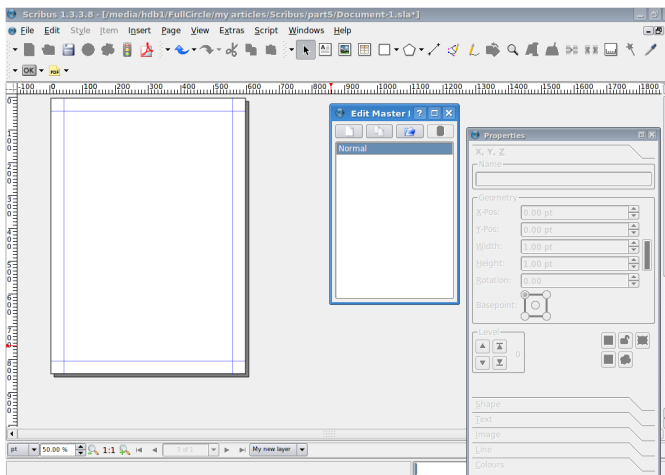
在右边的，也就是说：这符合所有从左到右阅读文字的读者的习惯。现在，单击确定(OK)。



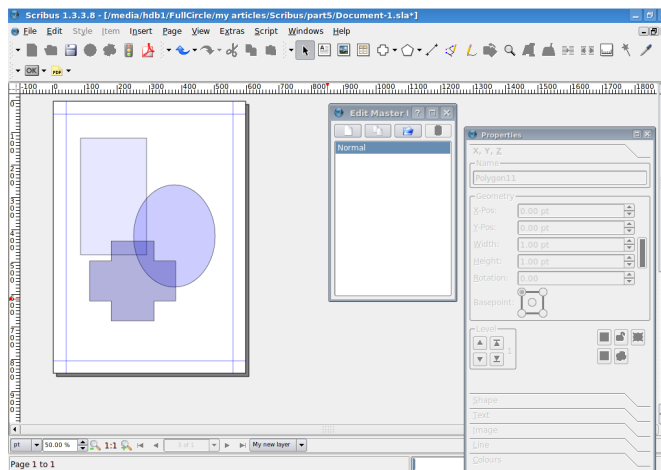
我在上一个截屏中缩小了，不过你可以看见第一页是封面，这时杂志是关着的，然后第二页和第三页边靠着边，就好像正打开着的杂志。为什么？因为你的模版中有一个左页面和右页面，这样你就可以制作出一个跨越两个页面的漂亮排版了。

不过现在让我们制作模版页面吧。在主菜单中，选择编辑(Edit)>母页(Master Pages)。

在弹出的额外小窗口中，列出了你的母页（也就是：模版）。现在，你仅仅只有一个叫做“普通(Normal)”的模版，而我们现在正要编辑它。

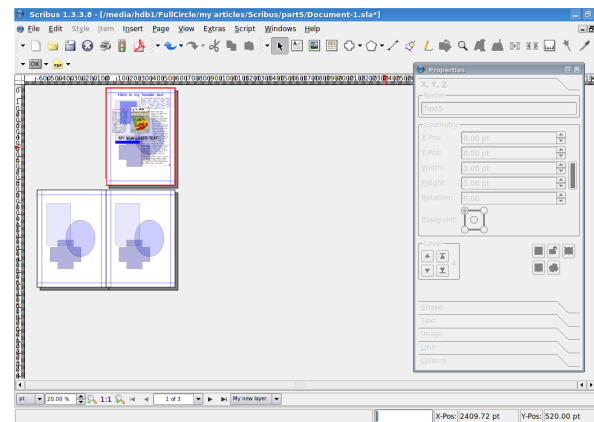


请注意，重要的是：你现在并不在编辑文档的任何文本或者图片。你所编辑的东西是用来装饰页面的，而不是实际内容，一会儿你就会明白我的话了。让我们添加一些形状，把它们淡出，然后看看会发生什么。



我创建了一些形状并且把它们设置成透明的。接下来让我们看看当返回到

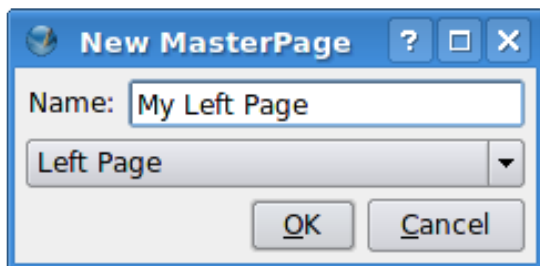
普通内容编辑模式的时候，会发生什么。要回到内容编辑模式，只要简单的关闭“编辑母页(Edit Master Page)窗口就可以了。



正如所期盼的，普通母页被应用到出版物中的所有页面上了，所以如果你尝试着移动那些形状，你会发现你不能这么做，它们都被锁定在那里并且只能在Scribus母页章节中才可以编辑。好极了！

让我们创建一个左和右母页来向你展示如何应用它们。我们再一次单击编辑(Edit)>母页(Master Pages)，在母页窗口中选择左边最上面一个按钮，看上去像一个单页，这会创建一个新的母页排版。

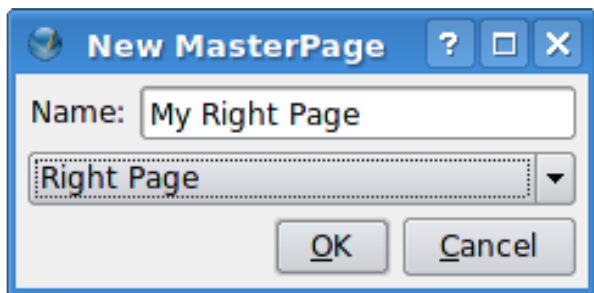
我把我的命名成“My Left



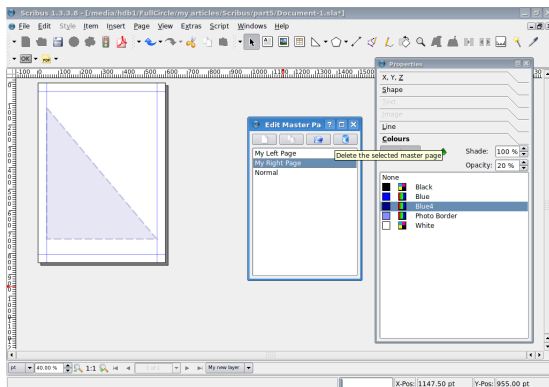
Page”，下拉菜单中选中的也是“左页”。请一定要确保这和你正在创建的东西相符，否则你创建的左边页面排版会在最终出现在右边页面上。如果这确实发生了，你只需要更改那个下拉菜单就可以修复这个错误了。

我在左页排版中创建了一个很大的图形，而右边的页面，我为它创建一个另一个母页，不过这时：

我要确保我的下拉菜单显示为“右页”。

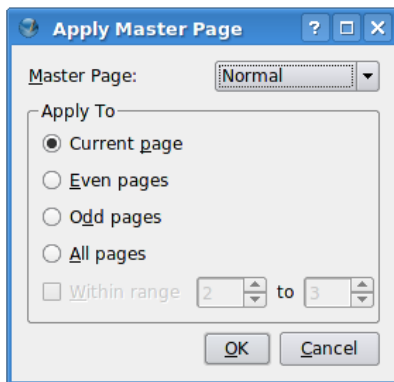
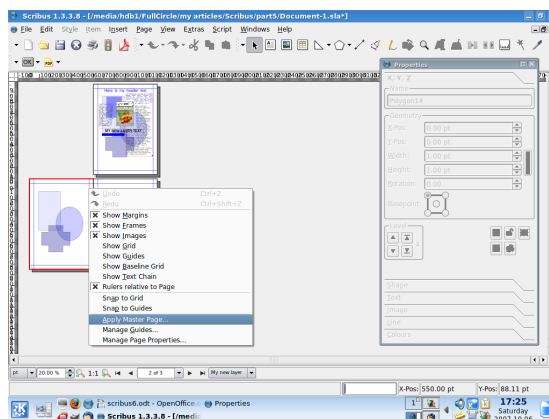


虽然这些页面这时看上去一片空白，不过不要慌张。如果你单击“My Left Page”你会看见你的左页安然无恙的躺在那里。现在，我就来



创建我的右页。

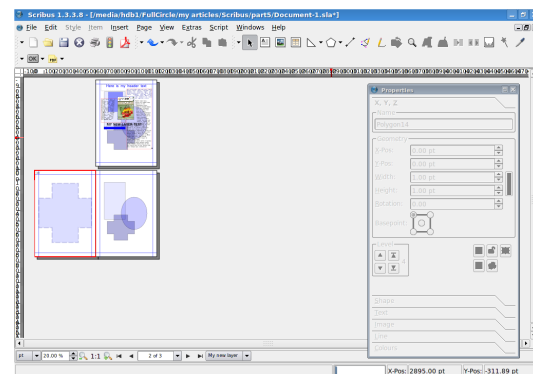
随后，我再一次关闭了“编辑母页”窗口并且返回到内容编辑模式。



请注意，我们可以在窗口的顶端选择一个需要应用的母页，我会在这里应用“My Left Page”，当然，如

果我的文档有很多页，那么我就可以在这里选择应用到所有偶数页面，因为我的左页是第二页——一个偶数页面。然后单击“确定(OK)”

。



完工了！在第三页上完成几乎相同的工作就可以了。现在，记住：你可以尽你所能精心制作排版了。我只在每一个页面上用了一个简单的形状，不过你可以在那里插入淡出的图片、漂亮的多彩盒子和那些或许不怎么富有创意的东西，但是千万注意你的文本一定要在这模版的上方，所以要确保你不在黑色的背景上使用黑色的文字，没有比这更糟糕的了！

你的模版页面还需要另一样东西，那就是参考线，本质上来说就是指导方针。这些都可以在不同的

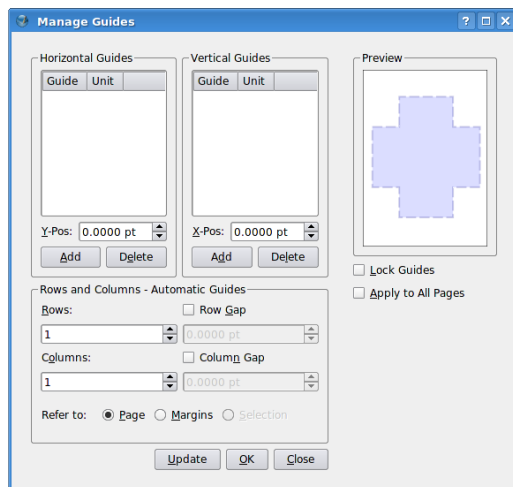


母页中改变,但是通常设置一个通用的参考线是最好的选择,如果你希望这么做,最好的方法就是在一个母页上创建参考线,然后复制母页,这可以通过单击那个看上去像两页纸头的按钮来完成,随后再添加你的左页和右页设计。在这里,我在左页添加了一些参考线。首先,我们回到编辑(Edit)>母页(Master Pages),然后右键单击页面,选择“管理参考线(Manage Guides)”

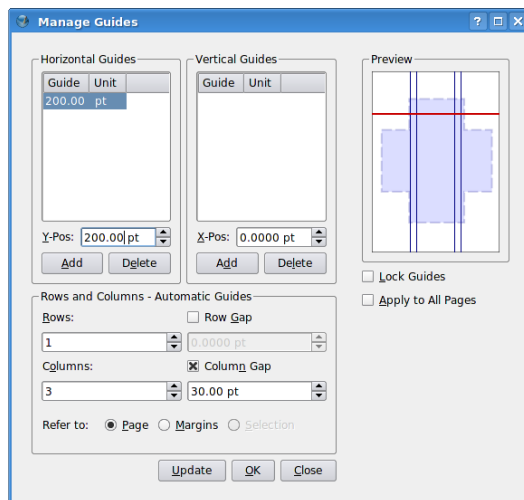
在这里,我们设置了可以吸附文章的参考线,这帮助我们对齐文本、图片和其它东西。我会设置一个三栏页面,就像我们的Full Circle杂志一般。

在窗口的中下部,我选择了3列,然后我勾选了“列距(Column Gap)”,输入30作为数值。这样我就能把它应用到我的文本了,不过我却想有个能横穿页面的水平线,大约三分之一高,可以放下我的标题。很简单,我们只要单击“水平参考线(Horizontal Guides)”下面的“添加(Add)”按钮,然后给它一个200的值,我们就差不多都搞定了。

最后一要做的事情就是勾选上

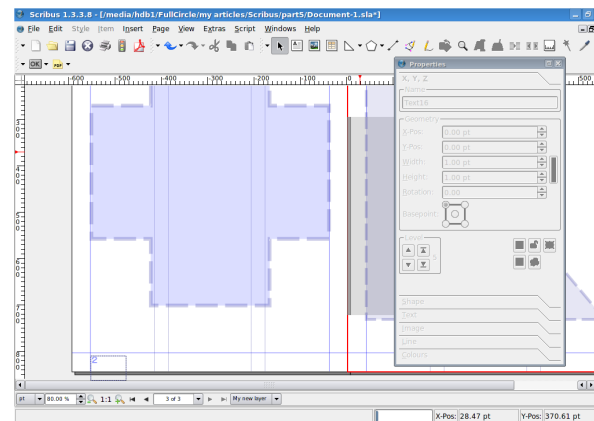


右边的“锁定参考线(Lock Guides)”复选框,如果需要的话,也可以勾选“应用到所有页面(Apply To All Pages)”。完成了,单击确定(OK)。



不过我的参考线在哪里呢? 嗯,有的时候他们被隐藏了。只要简单的在主

菜单中选择显示(View)>显示参考线(Show Guides)就可以了。如果你希望你的项目们能吸附、转移或者对齐到你的参考线,你只需要单击页面(Pages)>吸附到参考线(Snap To Guides)。



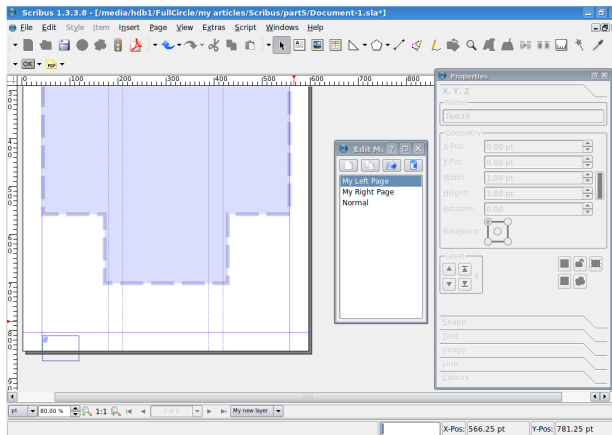
最后,就是重要的页码了,这很简单。再一次来到编辑母页窗口,单击你希望添加页码的页面,我会在左边的页面上加上页码。单击“插入文本框体(Insert Text Frame)”按钮——就像你在页面上插入内容一样——然后,就像我们从前做过的一样,双击文本框来添加文本,不过这次不要输入任何文本,而是在主菜单中选择插入(Insert)>字符(Character)>页码(Page Number)然后你会看见一个象征符号(#)出现在你



的文本框中。那就好。

小窍门：如果你打算要制作一个十页或更多页面的出版物，那就要确保重复两次操作插入两个象征符号。

不要忘了为页码设置格式哦，为它设置上颜色和大小。现在关闭编辑母页(Edit Master Pages)窗口。向下滚动窗口到你放置它的地方，就会看到一个页码。任何应用了这个母页的页面都会自动生成页码。在你的右页上也添加上页码，你就会明白了。



好好灵活的运用你的母页，不过你需要知道当人们浏览PDF文件的时候，他们通常会不用你的双页设置，并且一页一页浏览你的文档，所以不要寄希望于依靠双页输出来使你的排版显眼出众，很多时候用户都会一页

一页浏览，尤其是在低配置的计算机上。

下一个月我们会讲解链接，你可以链接到文档内部，这样用户就可以单击文档目录页面中的相关项目，来跳转到那个相关页面；或者你可以链接到文档外部，这样人们就可以在单击链接后被带往一个相关网页。

Full Circle中文投稿？

是否希望Full Circle中能够接受大家的投稿？在翻译英文Full Circle的同时有些自己独有的文章？

前往Ubuntu-CN投票吧！

<http://forum.ubuntu.org.cn/viewtopic.php?p=502626#502626>

Howto文章可以包括中文配置、中文字体、中文输入法等E文人永远也不会遇到的问题。

读者来信中也可以使用部分中文读者来信替代英文读者的。

Q&A也可以询问一下中文操作系统配置等问题。

如果我们的读者数量可以，并且有足够多的朋友愿意投稿的话，我们可能会接受来自各位朋友的投稿。

Full Circle中文邮件列表！

是否还为错过中文版发布而头痛不已？没关系，我们现在有了邮件列表，可以访问

<http://jimbu.notifylist.com/fullcircle.html>

有关英文投稿的详情，请参阅右栏>>>>>>

FULL CIRCLE MAGAZINE NEEDS ARTICLES!



Guidelines

The single rule for an article is; it must somehow be linked to Ubuntu or one of the many derivatives of Ubuntu (Kubuntu, Xubuntu, Edubuntu etc).

Please follow these rules :

- * Write your article in whichever software you choose, I would recommend OpenOffice, but most importantly - PLEASE SPELL AND GRAMMAR CHECK IT!

- * In your article, please indicate where you would like a particular image to be placed. Please do NOT embed images in your ODT (Open Office) file.

- * Images should be either JPG or PNG. If you must use JPG please use very little compression.

- * Regarding image sizes; if in doubt, send a full size screengrab and we will crop the image before publication.

[* For a more detailed list of the style rules and common pitfalls please refer to: /Style](#)

When you are ready to submit your article please email it to:

articles@fullcirclemagazine.org



开源字体库 (The Open Font Library) 是开源美工图库 (The Open Clip Art Library) 的姊妹项目。这个项目的目标是收集公有领域的字体，使他们可以免费使用。

是什么激励你启动开源字体库的 (OFL, Open Font Library) ?

我以前在做Inkscape和开源美工图库(Open Clip Art Library) (<http://openclipart.org>)的工作，主要帮助建立新社区。工作重点联合不同的自由开源图形社区，而字体是个非常薄弱的领域。这个想法是我通过关注一个字体设计者的社区得到的。桌面的字体质量将会提高，就像Inkscape帮助提高自由桌面的总设计一样。

开源字体库相对其他提供免费字体的站点有什么优势？

它关注自由开源软件/内容社区的要求，因此整个运作是透明开放的。有SIL开源字体许可 (Open Font License) 和知识共享公有域声明 (CC Public Domain declaration) 来帮助免费字体

的使用、重用和再混合。软件也是完全免费的，我使用的是来自知识共享组织 (Creative Commons) 的开源项目-cchost (<http://creativecommons.org/projects/cchost>)

你希望通过开源字体库实现什么？

我们希望提高自由和开源桌面上字体的总体质量。在自由桌面上,我们想让每个人都能使用这些灿烂的、自由的高质量字体。如果这恰好解决了更大范围的需求，那更好！但是，我们关注的是特定的领域，这对这样的一个项目很关键。

对于开源字体库，你的目标是什么？

我想把它做成一个超级动态社区，降低参与者创建字体的门槛，这做起来

非常困难！我对发展一种友好的文化特别感兴趣，这种文化能创建许多可爱的国际字体，同时也是向前推进自由开源字体的地方。如果你留意一下各种发行版中的字体包，只能说太乱了！总是有些字体的使用许可和（或）协议不明确。

Windows或Mac的用户可以使用开源字体库的字体吗？

当然，这应该没有任何问题。我们致力于收集字体文件的源码和输出文件。Fontforge的George是社区的一个活跃成员，他已经展开这方面的工作把它变成现实。有很多来自更大的自由开源字体社区的人们帮助我们，保证让本站有用。

开源字体库是你所做的第一个网站吗？



希望看起来不是这样的。：) 不，我已经在类似的领域工作差不多14年多了，建设网站和项目也有些年头了。从在

Inkscape开始为自由开源领域工作，我已经在不同公司从事了很多开源网站设计和项目创建。Inkscape的工作迁移到了开源美工图库，这个项目一直需要其他的开发者！我也为现在的雇主，知识共享组织，创建了一些大型项目。

你是如何创建这个网站的？（软件，语言等）

以前，我反对用网站引擎，青睐纯html，php和css。但是，后来我使用Wordpress创建了很多项目后改变了想法。当我开始为知识共享组织工作的时候，我被分派建造大型音乐再混合社区的引擎ccMixer

（<http://ccmixter.org>）。驱动站点的引擎叫做ccHost（<http://creativecommons.org/projects/cchost>），这时我就坚信，这个引擎是创建开源美工图库和开源字体库的最好方案。这个引擎的开发工作也非常棒，除了社区的贡献者之外，知识共享组织有全职开发人员维护

它，现在我也是他们中的一员，因此我为了知识共享组织过渡为商务+社区管理者。

此外，工具方面我用的主要有：vim，ssh，evolution（用于协作），pidgin（用于聊天）和用于wiki编辑和测试的epiphany网页浏览器:)

不过请注意：这个项目是个大型协作项目，并不是只靠我自己。我尽力为我们社区的贡献者勾画出蓝图，然后大家所有人（理想情况）都来出力帮忙。

你创建开源字体库网站的第一版花了多长时间？

最多半天，因为我是安装ccHost的专家。它看起来很像开源美工图库，这只是因为我们想在装饰网站之前把核心功能确定下来：)

如果有人创建自由字体应该使用哪种许可？

这是个棘手的问题，我建议去问问律师。至少在美国，字体的版权有些问题。在此项目中我们趋于采用无许可（公有领域）和SIL开源字体许可，因为SIL许可解决了免费性和潜在的合法性问

题。

因此，我真的无法推荐使用什么许可，但是你可以把自由开源字体发布到开源字体库：)

不过，我认为像如GPL和LGPL这样的源码许可不是为内容制定的。SIL开源字体许可则是为字体量身而定的。

创建一种字体需要多久和多少步？

十分抱歉，我并不直接创作字体。我只是这个项目的社区建立人，十分依赖Dave Crossland，George Williams和其他人处理项目这方面的工作。在创建字体方面他们很在行。我曾经在字体方面工作过，回想我做设计那会，这是个很耗时的任务！

对于自由软件社区还有什么建议，让字体设计者感觉更方便舒适？

有，到<http://openfontlibrary.org>提供帮助，本项目是一本打开的书，因此它向你开放，修改它！



你是用免费软件来创建免费字体的还是觉得需要商业软件来完成同样的事情？

我两者都使用。George的FontForge是个很好的工具，现在可以直接把字体保存到开源字体库，这非常酷！

一份软件简表，你怎么评价用于开源字体开发的软件？

fontforge——目前排名第一的程序！加油George！给他提供基于GTK的接口就太棒了，将会为更多的开发者敞开大门，不过这个问题已经提交讨论有段时间了。

inkscape——当然Inkscape是全世界最好的矢量编辑器

gimp——Gimp对于转换老字体等非常有用，一直很棒！

scribus-font-preview——了不起！

对主流自由软件字体工具有什么建议，让字体设计者感觉更方便舒适？

如果你的软件不在我们的列表上

，请一定告诉我们！我们希望尽可能保持最健康的“字体生态系统”！

你对想着手建类似网站的人有什么建议？

制定一份可靠的计划，将预估的任务时间翻倍：）。还有，在此期间最好也制定一个相对浮动的财务计划。

采访中，John还提到很多关于苹果公司，红帽公司（RedHat）和GPL的相关问题，全部访问可以看FullCircle的官方网站。

<http://fullcirclemagazine.org>



我的观点

James Savage

窗口管理器

我们在Ubuntu论坛上发起了一个《你使用何种窗口管理器》的投票。当然没有很多人参加这次投票，但是还是有一些让我们感到惊奇的选择和评论。

View Poll Results: What window manger do you use? (Primary only)

Gnome (Ubuntu Default)		28	50.91%
KDE (Kubuntu Default)		9	16.36%
Xfce (Xubuntu Default)		1	1.82%
Compiz/Compiz-fusion		9	16.36%
Beryl		5	9.09%
Other (Post what)		3	5.45%
What's a window manager?		0	0%

Voters: 55. This poll is closed

yabadabbadont —

从SVN获取源码，自己编译的Fluxbox。

saxonjf —

我目前使用GNOME，但如果Compiz Fusion容易使用，我也很愿意改用Compiz Fusion。

漂亮、占用较少的资源并且有一个简单实用的面板。

nathangrubb —

Fluxbox

pluviosity —

我使用的是GNOME、KDE还有Compiz

mrmonday -

目前我是OpenBox-Gnome用户，不过我常常换窗口管理器。我用过Compiz Fusion，不过后来图形特效看厌了，那些特效总要占用超过50%的CPU时间，就算使用最新的版本，重新安装还是如此。Gnome和OpenBox是一个非常棒的组合，它

Fusion的组合，KDE是我主要使用的窗口管理器。

几乎没有悬念，从数据看来Gnome的使用者大约是KDE和Compiz的3倍左右。奇怪的是，Beryl用户比Compiz用户要少，且Xfce只有一票。看起来目前轻量窗口管理器大多都选用Fluxbox。

如果你想让Full Circle刊登你发起的投票，请把你的投票题目发送到Ubuntu论坛中：

<http://url.fullcirclemagazine.org/c7bd6f>



我必须承认，在我第一次安装linux的时候，有一种莫名的感觉好像系统里缺少了点什么。由于刚刚接触它，有很多东西需要我去发现和理解，我花了几分钟的时间去确认究竟少了什么。顿时，我打了个寒战，原来是缺少了防火墙和杀毒软件，惊慌失措之际我飞快地在google上搜索适合在linux下使用的防火墙和杀毒软件，虽然google很管用，但是这时却把我吓得一身冷汗，马上我重启系统了。

冷 静！我需要冷静！“别急，不必使用不明的手段去破坏它！”耶！看来我这种想法是对的，但使用linux还是给人一种毛骨悚然的感觉。我发现很多新且重要的东西，我正一步一步地走进一个崭新的世界里。每个人都有这种看法，还是只有我才这样呢？当系统启动到Grub时，我不得不做出选择，真遗憾，我选择了“other OS”，因为它里面的Kaspersky安全套件让我倍感安全。“让我们冷静的分析一下究竟是怎么回事？很明显其他人也曾经问过相同的问题。”这次使用google时我颇为冷静，一开始就发现很多人都反映了此类问题：“杀毒软件for linux.....不用不着。”“防火墙for linux.....已经有内置的了。”“老兄，linux系统里没有病毒。”“linux病毒？恐怕还实验室里吧。”“病毒必须要有root权限才有破坏力。”但是这些并不是真正我想要的信息。“为什么他们不说深入点呢？为什么？”无论如何，我

知道linux好是因为它更安全些，感染病毒的可能性很少等等，但当我在用它的时候，我想要的是绝对正确的答案。好了，总算有点眉目了：没有必要装杀毒软件，除非你想要给windows系统传送文件；防火墙已经有了，它就是：Iptables，默认情况下它已经把很多不必要的端口关掉了。

随着对新系统的体验，我使用linux一天天的过去了，我不再需要进入Windows了。但问题还是存在，即使我知道是在一个可能安全的环境下工作，我还是觉得缺少了点什么似的，有时，特别是当我看到有关安全、漏洞和bug等等的报道时，我还是有种不安全感。静悄悄的KDE桌面，没有Zonealarm或者Kasperksy警告，没有病毒库的每日升级，问题的重点是我掌控不了它们。“桌面恐寂综合症”我只能这样叫它，虽然我已经为这种心理问题想出了一个新的术语或新的名字，但我一直被它困扰着。即使那些比我阅历丰富而且用他们的安全知识说服

过我的朋友承认他们使用linux时很正常，没有问题，但是还治不好我的心理毛病。我很清楚系统已经够安全，而且是跟普通linux用户一样安装的，但是我的那种感觉一个月后还在持续，我总是在其他工作中打开搜索页面，几乎无意识地，一遍又一遍搜索着同一个主题。

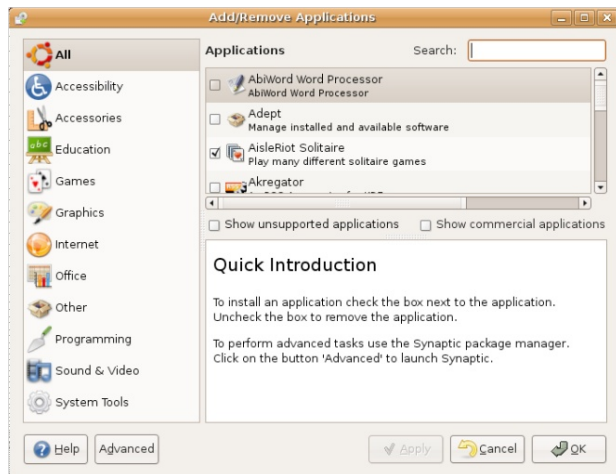
直到有一天我发现了两个软件包“Firestarter firewall”和“Clamav”，才使我最终平静下来。Firestarter只是Iptables的一个前端，一个可以使你很容易设置规则和观测流量的防火墙，它有各种各样的警告和闪烁的红灯，我终于找到救星了。而Clamav提供了扫描功能，即使它不是实时保护的。这两个软件带给了我什么呢？其实不多，只是可以在系统托盘上看到我想看到的小图标。现在我感觉到有一种活生生的东西在保护着我，给我安全感，也许这只是一种错觉，不过它正是治愈我的东西。



UBUNTU青年

Andrew

开源运动的未来掌握在年轻人的手里。这就是为什么本杂志要为年轻人还有老顽童们开设这一专栏的原因。



真的，我曾深陷“盒子理论”。不管你需要什么东西，你当地的电脑商店里头肯定有一个盒子能满足你。在盒子里面，有张CD，还有一本小册子写着CD上的软件你不能用来如何如何，可能还有一两张优惠券。你需要文字处理软件？拿出200多美元，就可以把店里花花绿绿的盒子带一个回家。有病毒？也有专门的盒子来对付它。什么事情都会有一个相应的盒子来帮你解决。

这非常让我发狂，但当时我以为

世界就是那样的。实际上，我从没想过在我的电脑中会有一个完全开源、自由的软件；所有软件都是专有的，都是从Best Buy<译者注：美国一个规模很大的连锁电器电脑商店>的那些盒子里来的。

让我们想象一下这样的情形：你新买的计算机预装了Windows Vista。第二天，你的老师布置了一篇写作任务，所以你还得装Microsoft Word。你从未听说过FOSS（让我们暂时假设不存在Windows版的OpenOffice）。文章明天就要交了，你却没时间去买软件。

难怪我认为Ubuntu对于青少年来说是最好的操作系统。你需要一个文字处理软件？这里有一个预装好的。病毒防护？实际上，你所使用的Ubuntu本身就对病毒免疫！老师要你在作文中添加一些图片？没问题！去Add/Remove（添加/删除）中，可以找到你所需要的。

Ubuntu对于青少年而言是一个很优秀的操作系统，安装软件非常容易，所以无论你需要什么，诸如音乐整理、文

字处理、甚至一两个游戏，你都可以

在Ubuntu菜单里的Add/Remove（添加/删除）程序中找到。什么专利费、许可费都是过去的事情了。

不仅如此，学习新事物也是一种乐事。在过去一年里，我在使用Ubuntu Linux中所学到的东西，说都说不完哩。

Andrew是Teens on Linux的创始人，他在最近的英国杂志Linux Format中起了重要作用

<http://www.teensonlinux.org>



读者来信

每个月我们都会发表一些收到的邮件。如果你也想投递一封邮件给我们发表，即便只是恭维或抱怨，请Email至letters@fullcirclemagazine.org。

注意：由于版面原因，我们可能会对邮件作一些编辑。

Stephen Nabholz:

首先是坏消息：我认为这个月Top5栏目中有两幅屏幕截图搞错了。除非我犯了超低级错误，"Glest"的截图实际上是热门游戏"Battle For Wesnoth"的截图。不过感谢你们关于VirtualBox的精彩介绍。我最近试着在Feisty (7.04) 中安装了VirtualBox，但我在用户组方面有些问题。这篇文章解决了我所有的问题！

编者：

唉，对此非常抱歉，在Top5栏目屏幕截图中，确实有一对搞混了。非常高兴VirtualBox的文章对你有帮助，有很多人发邮件给我们说喜欢它。非常感谢作者Luca De Marini，他为我们写了一些好文章。

Anthony Stellato:

我也有关于mkv文件和分辨率超过1280x1024的问题，我发现mplayer就可以打开这种文件。它是唯一资源占用比较低地解码这些视频文件的软件包。请代为转达Walter，谢谢！

编者：

不少人撰文建议把Mplayer作为播放大MKV文件的最佳视频播放器，一些人也建议Walter安装受限的显卡驱动。一定要告诉我们问题的进展。

Mike Ireland:

最近有人向我介绍了Full Circle杂志（我最先看了第五期），这本杂志给我太太还有我留下了非常深刻的印象。整个杂志贯穿着专业水准，编辑质量也很好。

我们也喜欢关于CoLoCo这篇文章（荣耀属于那些发起完全是一个全球性展示活动的人），我们期待再刊出这类文章。对于精彩文章我再说两句，我想很多新手会对“我的桌面”栏目简短的文章特别感兴趣。如果可能的话，这样的文章应该扩展到至少2页篇幅。关注软件（比

如Top5即时战略游戏）是相当不错的主意，它能帮助新手甚至老手知道有哪些好软件。在列出的5个游戏中有4个是我不知道的！

所以，非常感谢你们在这份杂志上花费的心血。等到下一期之前，我会先看看前面4期的内容。



Tommy Alsemgeest:

我非常非常喜欢Ubuntu Linux。因此我也非常想做出一些贡献，但是问题是，我不会编程。你能不能给我一些建议去学习。

编者：

没有意见！我要把这个人撵进程序员的队伍！伙计们，在Ubuntu社区里，哪种语言最能帮助社区？

Akall:

我的问题是关于Linux认证尤其是Ubuntu认证。

关于Ubuntu认证你能再多解释一些吗？我如何才能得到这些材料？首选的学习书籍是什么呢？有没有准备考试的在线工具？非常感谢！

编者：

据我所知目前Ubuntu认证还没有开始，但是我确信Canonical公司肯定有人能回答这个问题。



Gen Kanai(Flickr.com 用户):

给那些不了解这款车细节的人，它在9月15日在东京举办的Mozilla 24“火狐摇滚节”首次亮相。它还继续在9月底参与在名古屋举办的全日本最大的订制车展的角逐。

William Covington:

MaximumPC杂志六月刊有推广Linux的文章，Ubuntu是文章的重点发行版。

我装了一个Ubuntu/XP双系统，没有比这再高兴的了！

* “Linux速度真快” “一切都是免费的”

* “你可能需要的所有信息都在这。我在第一时间成为论坛会员。”

* “不需要买新显卡就能提升图像效果

(Windows就必须!)”

* “Linux使我的电脑（AMD 闪龙2200）轻轻松松再用3年！”

* “没有病毒”等等

我一直怀念命令行和批处理文件，不过仅仅花二周的时间在Scripts/Sudo/Anacron上，我已经控制了一切。虽然还有些半生不熟，不过这正是趣味所在啊——一切尽在掌握中。

我真的又像回到90年代那样享用我的电脑了。然而不用频繁的更新硬件，我就能享受这免费的发行版啦！

编辑：

哈!九十年代，记忆犹新啊。为了买Amiga A500我都把Atari ST卖掉了。我朋友还在一个小窗口运行Doom游戏来向我炫耀他闪亮的486PC呢，昨日重现啊！



如果你有任何与Ubuntu有关的问题需要回答，请把它发送到 questions@fullcirclemagazine.org 我们会把问题提交到Robert那里，他则会在下一期的杂志中给予回答。请在尽量详细的描述你的问题。

Q: 我见有人在签名中使用“Ubuntu User”（Ubuntu用户）或者“Linux Registered User”（Linux注册用户），我怎样才能得到一个？

A: 很简单，如果想成为“Linux用户”只需去访问 <http://counter.li.org/>，而想成为“Ubuntu用户”则要访问 <http://ubuntucounter.geekosophical.net/> <http://ubuntuforums.org/showthread.php?t=290323>

Q: 有没有可能使用一个文件浏览器通过SSH浏览文件？

A: 可以。在桌面菜单“位置» 连接到服务器……”，在服务类型中选择“SSH”。这样你就可以输入服务器的细节信息和其它选项。这也适用于其它连接类型。
<http://ubuntuforums.org/showthread.php?t=558293>

Q: 我怎样在桌面上添加回收站图标？

A: 很简单，按组合键Alt+F2，在弹出的对话框输入“gconf-editor”。从根目录开始依次找到apps>nautilus>desktop，选中“trash_icon_visible”（回收站图标可见）选项即可。你可以这样添加其它图标（例如网络连接，Home还有已挂载的磁盘分区等）。完成后关闭窗口，这时候你就可以在桌面上看到回收站图标了。

<http://ubuntuforums.org/showthread.php?t=390429>

Q: 我是一个Ubuntu新用户，但是我还没有准备把它作为我的默认操作系统。我怎样才能将Windows

设为默认呢？

A: 你需要编辑一下你的menu.lst文件。

首先备份一下这个文件以防止出错：
`sudo cp /boot/grub/menu.lst /boot/grub/menu.lst.backup.`

然后你就可以编辑它了：
`sudo gedit /boot/grub/menu.lst`

你需要修改“default”标记后面的数字为Windows对应的编号。每一个“title”标记都有一个编号，从0开始计数。更详细的信息可以看 <http://www.gnu.org/software/grub/manual/grub.html#default> 或者下面给出的帖子链接。

<http://ubuntuforums.org/showthread.php?t=574789>



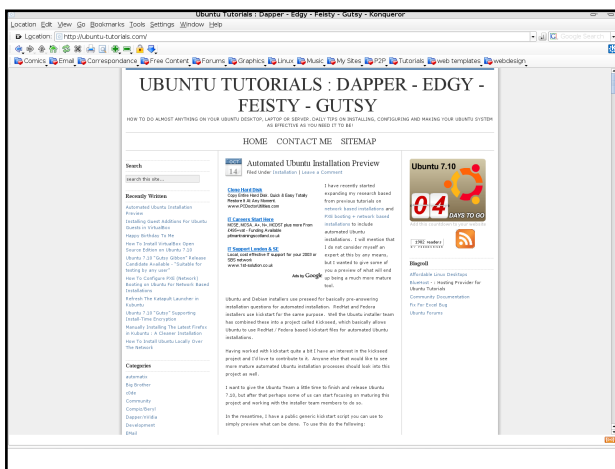
我如何得到“Ubuntu User”和“Linux Registered User”签名？



本月网站

Daniel Cohen

本栏目的目的是发现那些优秀而又相对不知名的站点，这些站点可以帮助你满足日常Ubuntu需要（以及通常的好奇心）。我会总结站点的优点和缺点，而且——但愿——站点的站长会阅读这篇文章然后纠正所提及的任何问题！



Ubuntu Tutorials

<http://ubuntu-tutorials.com/>

这

个月的网站介绍与前面几期的网站稍微有点不一样，但未尝不是一件好事。

Ubuntu-tutorials是一个发布一些日常技巧和指南的博客网站。

每天你都可以在这个网站学到一个新的操作技巧。虽然多数情况下你可能用不上，但是经常能有一些提示能节省你不少时间，或者能够增进你Ubuntu的使用经验。

博客网站有着类似的布局是因为它们都是使用各种在线工具维护的，这个网站也不例外。好的布局一般采用中性的主题使博客看起来舒适而且清晰易读。

目录被放在左边，这让你在感兴趣的类别中能容易的找到相关的旧文章。同时它也按月份进行归档，并把最新的十篇放在左边让你能轻易地看到，这样就不用花很多时间去滚动页面来查找近期的文章。

该网站最好的地方就是有RSS feed，我不想去解释它是什么，但我要说有

它网站才变得很棒。即使有分类完善的目录和归档，每天去网站查看最新的指南还是很痛苦的事情，尤其是你浪费了时间后才发现没你感兴趣的。有了RSS feed你就不需要打开浏览器，而很方便的在你查看其它feed (SlashDot, Sky, BBC等等)的同时就能看到它最新发布的文章标题。

即使在几个星期中才会有一篇你真正感兴趣的文章——因为用RSS feed实在是很方便，你还是不妨试试看。



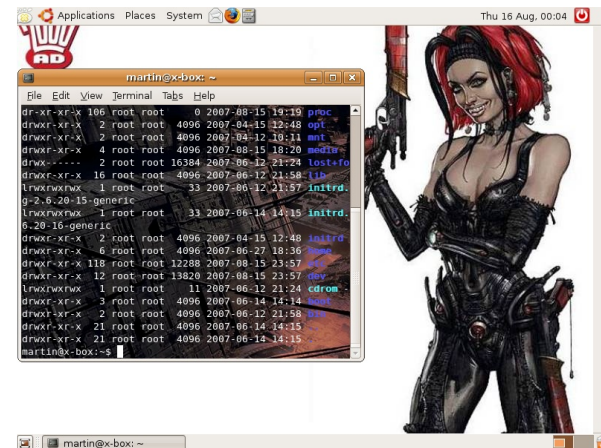
我的桌面

Martin Topping

你有机会向全世界展示你的漂亮电脑或者桌面。请把截图或照片发送至：
misc@fullcirclemagazine.org，并请简要介绍你的桌面、电脑配置，或者你的配置中任何令人惊奇之处。

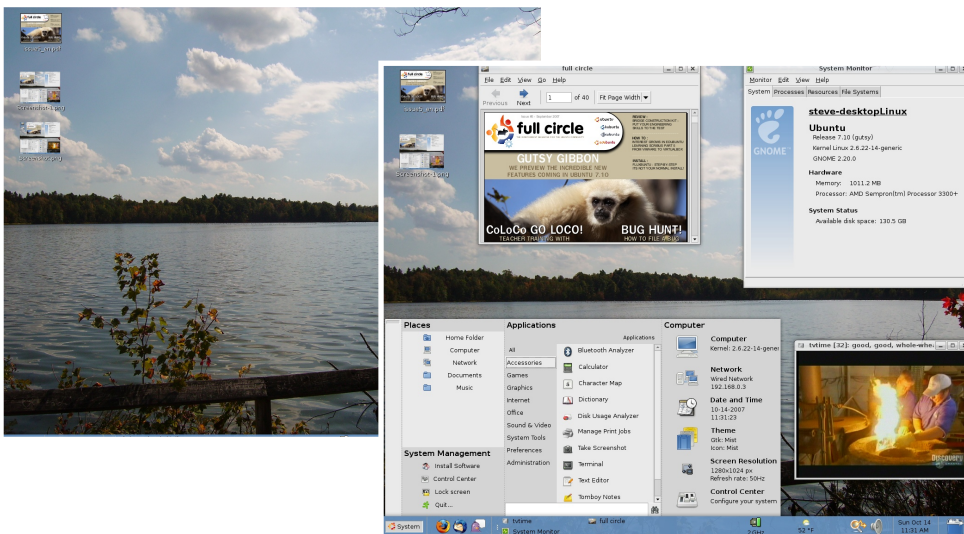
我的电脑是一台再普通不过的机器，奔腾4 1.7Ghz处理器，256M内存，20GB硬盘上划分了几个分区给WindowsXP和Ubuntu 7.04 (Feisty Fawn)。之前我不确定7.04版能不能在我的电脑上运行，所以安装时我手上还准备了6.10的安装盘，之后的安装中我差点就要用这备用盘了。但是当时，我也盘算着，如果我搞不定它，我还可以随时把它卸载呢。这样我用7.04的安装CD引导开机，安装。从此没有走回头路。

我的显卡是Nvidia TNT2，对我日常应用来说足够了。我用我这个机器看DVD，玩Alien Arena 2006，一切运行的都挺好。在我机器上没有花哨的桌面效果，不过我找到了一些漂亮的图片，我喜欢我桌面现在的样子。



我的桌面

Steve Barcomb



我想应该分享一下我这个全新Ubuntu 7.10的风格和用桌面组件简单个性化的效果。我猜它也许比不上其他人的，但是我觉得它看上去赏心悦目，而且工作良好。

除了使用Ubuntu系统面板插件外我都是用Gutsy设定程序搞定桌面的，这个插件都可以在Google里搜索USP Ubuntu找到。

这个面板和任务栏会自动隐藏，为截屏我暂时让他们显示。第二张是空闲时的桌面。背景是我在纽约市区Beaver湖自然中心拍的照片。Gutsy已经挺棒了。



塞车游戏TOP5

Andrew Min

从互联网上挖掘出来的每月的Top5 Linux游戏或应用程序。
如果你对这样一个列表有什么想法，请Email至：
misc@fullcirclemagazine.org

TORCS

主页: <http://torcs.sourceforge.net/>

如果你在找一款带劲的赛车游戏，TORCS就是你的首选。它是一款开源赛车模拟游戏，从1997年的2D soapbox derby模拟游戏发展而来。现在的这款游戏是一款劲暴的锦标赛3D赛车游戏，包含了许多赛道，拥有一个人气旺盛的社区，并且还有很多第三方赛道和车辆，你可以随意下载。它甚至还有2个在线锦标赛：“TORCS Driving锦标赛”和“The TORCS Racing Board”。

安装：它的安装包在universe源里，用你喜欢的软件包管理器(apt, aptitude, 新立得, Adept, 等等之中的随便一个)直接查找并安装torcs即可。



VDrift

主页 <http://vdrift.net/>

想要体验真正的赛车吗？那你该试试VDrift。Joe Venzon在2005年发布了第一个版本。Venzon灵感来自于意大利GT(Gran Turismo)大赛，他在Vamos汽车模拟引擎的基础上创建了这个小游戏。两年，三个程序员，还有一大堆代码，终于可以在你面前展现这个绝对真实的物理环境：28辆赛车，19个赛道，智能的电脑对手，支持网络，完美的画面。

VDrift游戏软件包（还）没有加入到Ubuntu的软件库里（但是它的数据包已经在源里了，奇怪），不过幸运的是GetDeb.net网站上已经有了Ubuntu的游戏软件包。





Trigger

主页:

<http://sourceforge.net/projects/trigger-rally/>

如果你喜欢街机那样的类型，那么Trigger值得一试。这个游戏很简单：你会有辆车，然后就可以在崎岖的越野地形上开始你的探险了。这辆车不怎么容易操纵，很容易侧翻。如果你开得太快，车就可能会弹到路外头去。开得太慢的话，狡猾的电脑对手就会战胜你。免责声明：如果你因为在Trigger里连续飙车5小时，错过了跟客户的重要会议，被老板炒鱿鱼的话，Full Circle杂志对此概不负责。

安装Trigger很简单，用你喜欢的软件包管理器（例如新立得）在Ubuntu软件库里翻翻吧。



SuperTuxKart

主页:

<http://supertuxkart.sourceforge.net/>

如果你已经厌倦了仿真的赛车游戏，何不试试SuperTuxKart呢？它是一个基于Tux Kart游戏，玩家绕着赛道竞技，同时可以互相对射Powerup（各种可以吃到的炸弹火箭等让对手减速的东西）。有段时间，Tux Kart做得很好。但是在2004年，游戏开发带头人失去了兴趣，开发进度停滞了好几个月。当年12月，Happypenguin（Linux游戏网站）一位叫grumbel的用户决定接手，这样SuperTuxKart就诞生了。到了2006年，SuperTuxKart改进了游戏的人工智能，添加了更多角色，更多Powerup，更多赛道，更好的图像质量，还做了大量的bug修正。

当你读到本文的时候，最新版本应该可以通过新立得软件包管理器安装了，搜索supertuxkart你就能找到。



Extreme Tux Racer

主页:

<http://www.extremetuxracer.com/>

Extreme Tux Racer也是从Tux Racer发展而来的，它是一个简单的以Linux吉祥物为主角的游戏。2001年，开发它的公司声称要把它商业化。不知道什么原因，这则声明之后，TuxRacer再也没有发布新版本。幸运的是，一个叫做PlanetPenguinRacer的项目组启动了一个类似版本。尽管这个很是流行了一阵子，但最终还是在2006年被遗弃。到了2007年3月，另一个开发小组决定试着恢复这个项目（因为软件授权的缘故，命名为Extreme Tux Racer）。安装只能通过Hamish提供的deb软件包或者通过项目网站的wiki指导自己生成Ubuntu安装包。



如何投稿

我们一直在寻找新的文章来收入到Full Circle杂志中。

文章的指导方针，构想和杂志翻译，请查看我们的WIKI：

<http://wiki.ubuntu.com/UbuntuMagazine>

请把您的文章发送到：articles@fullcirclemagazine.org

如果你希望提交新闻，把它发送到：

news@fullcirclemagazine.org

发送你的评论或者使用Linux的经历到：

letters@fullcirclemagazine.org

软硬件回顾则应该投稿到：

reviews@fullcirclemagazine.org

疑难问题请发送到：

Questions@fullcirclemagazine.org

目录和桌面/电脑照片则应该投稿到：

misc@fullcirclemagazine.org

如果你有任何疑问，请访问我们的论坛：

www.fullcirclemagazine.org

第7期的最后投稿日期是11月11日

第7期的发行日期是11月30日

第7期中文版的发行日期是12月中下旬

发表意见

如果您希望对Full Circle的发展发表意见，请参加我们的每月IRC例会。您可以在<http://url.fullcirclemagazine.org/f2ba08>找到下一次的议事日程。

例会（欢迎列席）：

11月10日周六 @ 1700 UTC

会议会在IRC频道#fullcirclemagazine举行，服务器是：IRC.freenode.net。或者您可以使用我们的webIRC页面：<http://irc.fullcirclemagazine.org>，这样你就可以用浏览器来参与IRC频道的讨论。

中文小组例会：

请参阅我们的Groups

Full Circle 小组：



Editor

[Ronnie Tucker](#)

Webmaster

[Rob Kerfia](#)

Comms Manager

[Robert Clipsham](#)

投稿：

Samuel Barrett

Robert Clipsham

Daniel Cohen

Andrew Min

校对读者：

Nicola Cappellini

Jonny Dover

Matthew Holder

David Maino

Richard Mills

James Savage

James Williams

Ryan

我们感谢Canonical公司、Ubuntu市场小组和所有翻译小组

中文翻译小组：

<http://wiki.ubuntu.com.cn/FC>

<http://groups.google.com/group/FCCTI>